

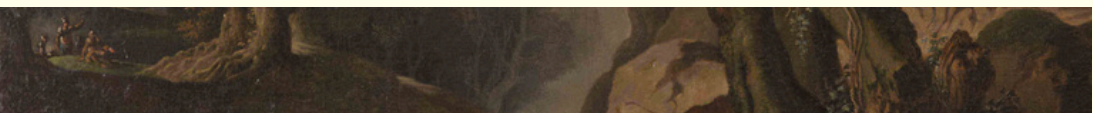


CENTER OF
KOREAN STUDIES

한국학 연구소

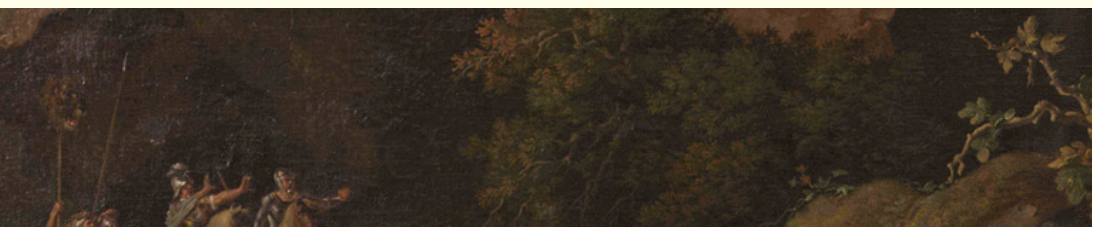


*Images of Korea and Europe:
Archival Collections and the Shifting
Perspective on Korea from Pre-Modern
Times to Early Modernity*



13th-14th, December, 2024
Special Events on the 16th and 17th December, 2024

Sapienza University of Rome
Marco Polo building,
Circonvallazione Tiburtina 4,
00185 Roma



FUNDED BY
**THE ACADEMY OF
KOREAN STUDIES**



ISTITUTO ITALIANO
DI STUDI ORIENTALI ISO



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Link Zoom:
<https://uniroma1.zoom.us/j/81783146016?pwd=4zizpeB0gJFURncuYgjcjVRUP7HNb9.1>

BIBLIOTECA
STUDI ORIENTALI



Preview

This conference will delve into **how European perceptions of Korea evolved from the 16th to the early 20th century, exploring visual narratives and cultural interpretations from pre-modern to early modern times.** Through a close examination of archival materials and manuscripts held in European collections, we will reveal how these sources have both shaped and reflected Korean identity and culture. The event will also highlight the influence of cultural exchanges between Korea and Europe, as well as the roles played by key historical figures in shaping European views of Korea.



Scientific committee:

Antonetta L. Bruno
Somin Chung
Luca Milasi

Organizing committee:

Somin Chung
Luca Milasi
Clarissa Mioli
Giulia Silvestri
Daniele Di Pasquale

Conference contributors:

OH Hyunjoo

*Ambassador of the Republic of Korea
to the Holy See, Vatican City*

CHEONG Sung-hwa

Myeongji University, South Korea

OSTERKAMP Sven

Ruhr University of Bochum, Germany

HEO In-yeong

Inha University, South Korea

CARBONNET Adrien

KU Leuven University, Belgium

ROUX Pierre-Emmanuel

Université Paris Cité, France

AN Jong-chol

Ca' Foscari University of Venice, Italy

YU Clara Dong

Vatican Library, Vatican City

DELIA Federica

*Recto Verso Conservation Studio e
Academy of Fine Arts of Rome, Italy*

KIM Kukjin

University for Foreigners of Siena, Italy

MILASI Luca

Sapienza University of Rome, Italy



1ST DAY (DECEMBER 13TH) : 10.15 AM - 7.00 PM

10.15-11.00 AM
Greetings

Franco D'AGOSTINO

(Director of the Department of Oriental Studies)

Hyunjoo OH

(Ambassador of the Republic of Korea to the Holy See)

Antonetta L. BRUNO

(Full Professor, Sapienza University of Rome)

11.00 AM - 11.50 AM
KEYNOTE SPEECH

Sung-hwa CHEONG

(Myeongji University, South Korea)

At the intersection of perceived civilization and barbarism: Jesuit Interpreter João Rodrigues and the European interpretation of ancient Korean history

11.50 AM - 2.30 PM

Q&A + Lunch break

2.30 PM - 3.00 PM

Sven OSTERKAMP

(Ruhr University of Bochum, Germany)

The First Sources in and on Korean Script in Europe: Recapitulation and a Look Ahead

3.00 PM - 3.30 PM

In-yeong HEO

(Inha University, South Korea)

Translating Faith: The Korean Translation of Tiānzhǔ Shíyì

3.30 PM - 3.45 PM

Q&A + Coffee break

3.45 PM - 4.00 PM

Clara Dong YU

(Vatican Library, Vatican City)

"Per la comune utilità degli uomini dotti" and "per frequentare il futuro" - a look to the project of the Korean episcopal Conference in the Vatican Library

4.00 PM - 4.30 PM

Pierre-Emmanuel ROUX

(Université Paris Cité, France)

From India to East Asia via America: The Global Scholar-traveller Fr. Charles Dallet (1829-1878) and the Making of his History of the Church of Korea.

4.30 - 5.15 PM

Q&A + closing discussion

7.00 PM

Dinner





2ND DAY (DECEMBER 14TH) : 10.00 - 12.30

10.00 - 10.30 AM

Adrien CARBONNET

(KU Leuven University, Belgium)

Protectorate and Protocol: Belgium and the 'disappearance' of the Korean Emperor (1905-1909)

10.30 - 11.00 AM

Jong-chol AN

(Ca' Foscari University of Venice, Italy)

Two Late Comers' Encounters in the Law of Nations: the Treaty Making Process of the Korean-Italian Treaty (1884) and Its Meanings

11.00 - 11.30 AM

Luca MILASI

(Sapienza University of Rome, Italy)

Lorenzo Hervás's Linguistic Explorations of Korean and the Foreshadowing of Modern Insights into East Asian Languages

11.30 - 12.30 AM

Q&A + Closing remarks

12.30 AM

Lunch in the city centre



SPECIAL EVENTS (DECEMBER 16TH AND 17TH)

DECEMBER 16TH, WORKSHOP:

MATERIALS AND TRADITIONAL FORMATS OF EAST ASIAN PAPER. KNOWLEDGE AND CONSERVATION STRATEGIES



Federica DELIA

(Conservator at Recto Verso Conservation Studio, Professor Delia teaches Paper Conservation at the Academy of Fine Arts of Rome, Italy)

The workshop will focus on:

- The Manufacture of Oriental Paper
- Books, Scrolls, and Screens
- Inks, Pigments, and Printing Techniques
- The Deterioration of Paper and Its Conservation



Monday, December 16th
3.00 PM - 5.30 PM



Classroom 203
*Edificio Marco Polo,
Circonvallazione Tiburtina, 4*

DECEMBER 17TH, TALK:

BEYOND THE EAST, TRAVEL ITINERARIES OF KOREANS IN EUROPE IN THE EARLY TWENTIETH CENTURY



Kukjin KIM

(Researcher at University for Foreigners of Siena, Italy)

Talk about his latest publication:

"Oltre l'Oriente, itinerari di viaggio dei coreani in Europa nel primo novecento"



Tuesday, December 17th
3.00 PM - 5.30 PM



Biblioteca ISO, Sala Coreana (Il piano)
*Edificio Marco Polo,
Circonvallazione Tiburtina, 4 (Da confermare)*